

Poland-Warsaw: Ship-operating services

OJ S 234/2017 06/12/2017

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Warszawie

Postal address: ul. Zarzecze 13 B

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 03-194

Country: Poland

Contact person: Zofia Żbikowska

E-mail: przetargi@warszawa.rzgw.gov.pl

Telephone: +48 225870364

Fax: +48 225870202

Internet address(es):Main address: www.warszawa.rzgw.gov.pl**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Administracja rządowa niezespólna

I.5. Main activity

Other activity: Gospodarka wodna i utrzymanie wód

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Obsługa operatorska 6 szt. lodołamaczy na Zbiorniku Wodnym Włocławek w sezonie zimowym 2017-2018.

Reference number: 4/IR-Ż/2017

II.1.2. Main CPV code

63726600 Ship-operating services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Obsługa operatorska (eksploatacyjna i techniczna) 6 szt. lodołamaczy, będących własnością RZGW w Warszawie, na Zbiorniku Wodnym Włocławek w sezonie zimowym 2017–2018. W zakres zamówienia wchodzi zapewnienie kompletnych załóg sześciu lodołamaczy (pięciu typu: L-1000 i jednego lodołamacza typu LR-401) oraz zapewnienie dozoru technicznego z zapleczem warsztatowym.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 2 950 416,00 PLN

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL619 Włocławski

NUTS code: PL923 Płocki

Main site or place of performance: Rzeka Wisła powyżej Stopnia Wodnego Włocławek (powyżej km 674).

II.2.4. Description of the procurement

Obsługa operatorska (eksploatacyjna i techniczna) 6 szt. lodołamaczy w rezerwie lub pogotowiu, a w razie potrzeby prowadzenie w ramach obsługi akcji lodołamania, zgodnie z obowiązującą Instrukcją lodołamania (XII Aktualizacja wraz z aneksami nr 1, 2 i 3). Rezerwa obowiązuje przez cały sezon lodowy, pozostałe stany świadczenia usługi, czyli pogotowie i praca, realizowane są jako dopłata do stanu rezerwy. Podpojęciem rezerwa rozumie się zarówno zapewnienie załóg, jak i pogotowia technicznego dla lodołamaczy. Wstanie pogotowia – lodołamacze są w pełnej sprawności technicznej z kompletnymi załogami do dyspozycji Zamawiającego w porcie przy Stopniu Wodnym we Włocławku, w stanie gwarantującym rozpoczęcie akcji lodołamania w ciągu 8-godzinnego dyżuru, z możliwością powtórnego przejścia w stan rezerwy na polecenie zamawiającego – wydane z 24-godzinny wyprzedzeniem.

Podczas pracy lodołamaczy – lodołamacze w pełnej sprawności technicznej z kompletną załogą wykonują prace w lodzie lub przemieszczają się we wskazane miejsce, z możliwie pełnym wykorzystaniem posiadanej mocy.

W zakres zamówienia wchodzi:

1) Zapewnienie kompletnych załóg lodołamaczy (5 lodołamaczy typu L-1000: Jaguar, Gepard, Niedźwiedź, Lew, Bawół o mocy 1000 KM oraz 1 lodołamacza typu LR-401: Mors o mocy 600 KM), zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 20.11.2014 r. w sprawie kwalifikacji zawodowych i składu załóg statków żeglugi śródlądowej (Dz.U. z 2014 r. poz. 1686) dla lodołamaczy w żegludze śródlądowej w systemie eksploatacji A1, tj.:

- sześciu kapitanów żeglugi śródlądowej,
- sześciu sterników,
- sześciu mechaników,
- pięciu starszych marynarzy (dla 5 lodołamaczy typu L-1000) i jednego marynarza (dla lodołamacza LR-401).

Z zapewnionym dozorem w liczbie osób wg ustaleń Wykonawcy, do dyspozycji Zamawiającego w porcie przy Stopniu Wodnym we Włocławku, gotowych do przejścia w stan pogotowia lub podjęcia pracy w ciągu 24 godzin od chwili otrzymania polecenia;

2) Zapewnienie dozoru technicznego, w postaci zespołu pogotowia technicznego w składzie:

- kierownik warsztatu,
- mechanik,
- hydraulik,
- spawacz,
- elektryk.

Z zapleczem warsztatowym umożliwiającym rozpoczęcie napraw w terminie do 6 godzin od zgłoszenia awarii lodołamacza, w celu niezwłocznego usuwania wszystkich usterek

lodolamaczy. Czas rozpoczęcia napraw przez zespół pogotowia technicznego stanowi kryterium oceny ofert.
Szczegółowy opis zamówienia zawarto w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Czas rozpoczęcia napraw przez zespół pogotowia technicznego /
Weighting: 40
Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2017/S 197-404948](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Obsługa operatorska 6 szt. lodolamaczy na Zbiorniku Wodnym Włocławek w sezonie zimowym 2017-2018.

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

27/11/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Budownictwa Wodnego w Warszawie S.A. (lider konsorcjum)

Postal address: Modlińska 17

Town: Warszawa

NUTS code: PL Polska

Postal code: 03-199

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: EFB Partner Jerzy Kruczyński (partner konsorcjum)

Postal address: Polna 63

Town: Serock

NUTS code: PL Polska

Postal code: 05-140

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Budownictwa Hydrotechnicznego Odra 3 Sp. z o.o. (partner konsorcjum)

Postal address: Nadodrzańska 1

Town: Szczecin

NUTS code: PL Polska

Postal code: 70-034

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 2 950 416,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Biuro Odwołań Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

01/12/2017